

Eré yetkalen iman ennét, éd
yeres, éré yesiresen iman ennét,
éd yetkel. »

Luqa 18:14b



Idioma: Tamahaq

Título en español: La parábola del fariseo y el recaudador de impuestos

Texto: Luqa 18: 9-14, Awal n Messiney s Tamahaq

Arte: MBANJI Bawe Ernest

Folleto: © 2023 PROEL

Tangalt tan Elfarisi d ănarmas n tiwsé

Yesseyley Ħisa tangalt tah
i wi ăsilekennén in eżżalen dat
Yaġlah, elkan ăddunet wi
heġnén :

Luqa 18: 9





« Essin médden éwenen s éhen wan āmud ekkan ds āmuhed, iyyen yāmos elfarisi wa heḍen yeqqal ānarmas n tiwsé.

Elfarisi yebdad itimuhud dy iman ennét hund awah, iganna :
–É Messiney, emmoyey ak in wr oléy d āddunet wi heḍnén, wi āmosnén imākeren, inesbekkaḍen, kél ezzina, āmmoyyéy ak in wr oléy d ānarmas n tiwsé wén.

Tozamey essin iméren fol essa iheḍan, takkesey ak tafolt fol merawet n awa garrewey iket ennét–.

Luqa 18:10-12



Ānarmas n tiwsé yebdad dy igeg, awa has tega tekarakét wr yetkél aked āsewaḍ ennét s aḡenna, beššan iggat idmaren ennét iganna :

–É Messiney, sismed foli, nk wan ānesbekkaḍ–. »

Yenna řisa :

« Elleyéy awn as u–tiwsé yeqqel tāḡāhamt ennét yeḡraw udem ḡor Yaḷlah, wr igréw Elfarisi.

Luqa 18:13-14a

